

Palabras del caló en el español de Cuba

Acurdar. Emborrachar

Achuntar. Sujetar

Acharés. Dar

Alares o jalares. Pantalones

Andoba. Nombre propio, por fulano, el que esta a la vista

Baré o Barí. Bueno, a propósito, completo

Belén. Amor, alboroto, enredo, zafacoca, cuento, confusión

Berri o Berro. Cólera, coraje, berrinche

Birlar. Quitar a uno valiéndose de alguna intriga, estafar, engañar

Bisnar o Binar. Vender

Bureo. Paseo

Butén. De primera

Caló. Habla gitano

Camelar. Engañar

Camelo. Enano, estafa, decepción

Coba. Halago o adulación fingida

Cúmbila. Camarada, amigo de confianza, lobo de l misma camada

Cuna. Gente de barrio, rincón, esquina

Curda. Embriaguez, borrachera

Chalao. Loco

Chaladura. Locura

Chamullar. Hablar

Chamullo. Conversación

Changüí. Broma, engaño

Chapatalear. Nadar

Chaval. Joven

Chiringa. Un papalote pequeño o volatín con que juegan los muchachos. de uso exclamativo.

Chiva o Chivato. Soplón, delator

Chola. Juicio

Chunga. Broma, guasa, burla festiva,

Chusma. Muchedumbre de baja categoría

Espichar. Morir, perecer

Furnia. Cueva, cavidad

Garito. Casa de juego

Guillarse. Irse, hacerse pasar por algo distinto de lo que se es, volverse loco, hacerse el loco, ir de prisa, enloquecer

Jamar. Comer

Jarana. Fiesta, diversión

Jaranear. Hablar en broma

Jaranero. Bromista

Jeta. Cara, hocico

Jindama. Miedo, cobardía

Jiñar. Defecar, ensuciar, apestar, orinar

Jiribilla. Mujer que tiene sal, gracia, donaire. Astucia, sagacidad

Mangar. Pedir, mendignar, disfrutar, percibir, aprovechar algo

Manguindó. Hombre holgazán, que anda de vicioso en donde quiera, presentándose al estilo de tonto y frecuentemente de gorra

Mangué. Equivale al pronombre personal me, mi

Menda. Yo

Pargo. Bugarrón

Parguela. Homosexual

Piratear. Fornicar

Pirar. Ir, andar a alguna parte

Postín. Importancia, rango, brillo, lujo

Prajo. Cigarro
Puró. Padre, el viejo
Sandunga. Gracia, donaire, garbo
Sornar, surnar. Dormir

Valdés Bernal, Sergio. *Inmigración y lengua nacional*. Editorial Academia, La Habana: 1994